

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2021. gada 16. decembr? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Kapit?la br?va aprite – Sl?gti ieguld?jumu fondi – Atv?rti ieguld?jumu fondi – leguld?jumi nekustamajos ?pašumos – Nodeva par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodeva par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? – Nodok?u priekšroc?bas, kas pieš?irtas tikai sl?gtiem nekustamo ?pašumu ieguld?jumu fondiem – Atš?ir?ga attieksme – Situ?ciju sal?dzin?m?ba – Objekt?vi noš?iršanas krit?riji

Apvienotaj?s liet?s C?478/19 un C?479/19

par l?gumiem sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Corte suprema di cassazione* (Kas?cijas tiesa, It?lija) iesniedza ar 2018. gada 21. decembra l?mumiem un kas Ties? re?istr?ti 2019. gada 19. j?nij?, tiesved?b?s

UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH

pret

Agenzia delle Entrate,

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pirm?s pal?tas priekšs?d?t?js A. Arabadžjevs [A. Arabadjiev], kas pilda otr?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, tiesneši I. Ziemele, T. fon Danvics [T. von Danwitz], P. Dž. Šv?rebs [P. G. Xuereb] (referents) un A. Kumins [A. Kumin],

?ener?ladvok?ts: Dž. Hogans [G. Hogan],

sekret?rs: A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH* v?rd? – S. Ricci un M. Serpieri, avvocati,
- It?lijas vald?bas v?rd? – G. Palmieri, p?rst?ve, kurai pal?dz P. Gentili, avvocato dello Stato,
- Eiropas Komisijas v?rd? – W. Roels un F. Tomat, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2021. gada 25. febru?ra tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Šie l?gumi sniegt prejudici?lus nol?mumus ir par EKL 43. un 56. panta (tagad p?c groz?jumiem – LESD 49. un 63. pants) interpret?ciju.

2 Šie l?gumi ir iesniegti tiesved?b?s starp *UBS Real Estate Kapitalanlagegesellschaft mbH* (turpm?k tekst? – “*UBS Real Estate*”) un *Agenzia delle Entrate* (le??mumu dienests, lt?lija) par to, ka nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?jums tiek pieš?irts tikai sl?gtiem ieguld?jumu fondiem, bet netiek pieš?irts atv?rtiem ieguld?jumu fondiem.

lt?lijas ties?bas

1990. gada 31. oktobra Le?islat?vais dekr?ts Nr. 347

3 Ar 1990. gada 31. oktobra *decreto legislativo n. 347 – Approvazione del testo unico delle disposizioni concernenti le imposte ipotecaria e catastale* (Le?islat?vais dekr?ts Nr. 347 par noteikumiem attiec?b? uz nodevu par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevu ?pašuma nostiprin?šanai zemesgr?mat?) (1990. gada 27. novembra *GURI* Nr. 277 k?rt?jais pielikums) – redakcij?, kas piem?rojama pamatliet?, – ir paredz?ts, pirm?m k?rt?m, ka t?das formalit?tes k? ierakstu veikšana, hipot?ku nostiprin?šana, atjaunošana un atz?mes zemesgr?mat? ir apliekamas ar nodevu par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? (*imposta ipotecaria*). Š?s nodevas b?zi veido nodot? vai ieguld?t? nekustam? ?pašuma v?rt?ba, un nodevas likme ir 1,6 %.

4 Otr?m k?rt?m, ar? nodeva par nostiprin?šanu zemesgr?mat? (*imposta catastale*) ir reglament?ta šaj? 1990. gada 31. oktobra Le?islat?vaj? dekr?t? Nr. 347 un tiek piem?rota izmai??m, proti, ?pašumties?bu vai citu lietu ties?bu uz nekustamo ?pašumu, kas ir ierakst?tas zemesgr?mat?, mai?ai. Š? nodeva, kuras likme ir 0,4 %, ir proporcion?la š? nekustam? ?pašuma v?rt?bai.

Le?islat?vais dekr?ts Nr. 58/1998

5 1998. gada 24. febru?ra *decreto legislativo n. 58 – Testo unico delle disposizioni in materia di intermediazione finanziaria, ai sensi degli articoli 8 e 21 della legge 6 febbraio 1996, n. 52* (Le?islat?vais dekr?ts Nr. 58, ar ko konsolid? finanšu starpniec?bas noteikumus saska?? ar 1996. gada 6. febru?ra Likuma Nr. 52 8. un 21. pantu) (1998. gada 26. marta *GURI* Nr. 71 k?rt?jais pielikums) – redakcij?, kas ir piem?rojama pamatlietas faktiem (turpm?k tekst? – “Le?islat?vais dekr?ts Nr. 58/1998”) –, 1. pant? “Defin?cijas” ir noteikts:

“1. Šaj? le?islat?vaj? dekr?t? piem?ro š?das defin?cijas:

[..]

(k) “atv?rts fonds” ir ieguld?jumu fonds, kura dal?bnieki ir ties?gi jebkur? laik? piepras?t apliec?bu atpaka?pirkšanu saska?? ar fonda darb?bas noteikumiem;

(l) “sl?gts fonds” ir ieguld?jumu fonds, kur? dal?bnieki ir ties?gi pras?t apliec?bu atpaka?pirkšanu tikai iepriekš noteiktos termi?os [..]

[..].”

6 Saska?? ar š? le?islat?v? dekr?ta 36. pantu “leguld?jumu fondu”:

“1. leguld?jumu fondu p?rvalda akt?vu p?rvaldes sabiedr?ba, kas to ir izveidojusi, vai cita akt?vu p?rvaldes sabiedr?ba. Š? p?d?j? min?t? sabiedr?ba p?rvalda gan fondus, kurus t? pati ir

izveidojusi, gan fondus, kurus ir izveidojušas citas sabiedrības.

[..]

3. Dalību ieguldījumu fondos reglamentā fonda noteikumi. *Banca d'Italia* [(Itālijas Banka)] pēc apspriešanās ar [Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob) (Sabiedrību un biržas valsts komisija, Itālija)] nosaka vispārīgās kritērijus papildus 39. panta noteikumiem šo noteikumu izstrādei, kā arī pēdējo minimālo saturu.

[..]

6. Katrs ieguldījumu fonds vai šī fonda apakšfonds ir neatkarīga manta, kas juridiskos nolikumos ir nošķirta no aktīvu pārvaldes sabiedrības un katra daļbnieka aktīvu pārvaldības, kā arī no visiem citiem pašumiem, kurus pārvalda šī sabiedrība. [...]"

7. Saskaņā ar minimālo leģislatīviju dekrēta 37. pantu:

"Ekonomikas un finanšu ministrs ar pēc apspriešanās ar Itālijas Banku un Consob pieņem noteikumus, kuros nosaka vispārīgās kritērijus, kas ieguldījumu fondiem ir jāizpilda attiecībā uz:

- a) ieguldījumu mēri;
- b) ieguldītāju kategorijām, kurām ir paredzēti aplieci piederīvījums;
- c) nosacījumiem daļbāji atvērtos un slēgtos fondos, it īpaši attiecībā uz ieguldījumu aplieci pārvaldības emisijas un to atpakaļpirkšanas biežumu, minimālo parakstīšanās slieksni, ja tas ir piemērojams, un procedūrām, kas jāievēro;
- d) attiecīgā gadījumā – minimālo un maksimālo termiņu;

d. bis) nosacījumiem un kārtību, kas ir piemērojami mantas iegādei vai iemaksām, gan fonda izveidošanas brīdī, gan pēc tā izveidošanas, attiecībā uz fondiem, kuri iegulda tikai vai galvenokārt nekustamajā pašumā, tiesībs uzturētā pašumu un nekustamā pašuma sabiedrību nekustamā pašuma ieguldījumu aplieci bīs.

[..]

2. bis 1. punktā minētajos noteikumos arī norāda, par kādiem jautājumiem slēgtos fondu daļbnieki rīko kopsapulci, lai pieņemtu līmumus, kas ir saistoši aktīvu pārvaldes sabiedrībai. Sapulcē iemīj arī par aktīvu pārvaldes sabiedrības nomaiņu, par pieprasījumu iekārtāt sarakstā, ja tas nav paredzēts, un par veiktajām izmaiņām pārvaldības politikā. [...]"

8. Saskaņā ar šī paša leģislatīviju dekrēta 39. pantu "Fonda noteikumi":

1. Noteikumos definētā katra ieguldījumu fonda raksturojumu, reglamentā tā darbību, iece? attīstītāju sabiedrību, pārvaldītāju, ja tā nav attīstītāja sabiedrība, un turētābanku, nosaka uzdevumu sadalījumu iepriekš minēto subjektu starpā un reglamentā to un daļbnieku savstarpējības attiecības.

2. Noteikumos ir konkrēti jānorāda:

- a) fonda nosaukums un darbības ilgums;
- b) nosacījumi daļbājiem fondā, ieguldījumu aplieci pārvaldības emisijas un dzēšanas nosacījumi, kā arī parakstīšanās uzturētā pašuma nosacījumi, kā arī fonda likvidācijas

noteikumi;

- c) strukt?ras, kuru kompetenc? ir ieguld?jumu izv?le, un šo ieguld?jumu sadal?juma krit?riji;
- d) ?pašuma veids, finanšu instrumenti un citi v?rtspap?ri, kuros ir iesp?jams ieguld?t fonda akt?vus;

[..]."

Dekr?tlikums Nr. 223/2006

9 2006. gada 4. j?lija *decreto?legge n. 223 – Disposizioni urgenti per il rilancio economico e sociale, per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica, nonché interventi in materia di entrate e di contrasto all'evasione fiscale* (Dekr?tlikums Nr. 223 par steidzamiem noteikumiem attiec?b? uz ekonomisko un soci?lo atlabšanu, publisko izdevumu ierobežošanu un racionaliz?ciju un iejaukšanos attiec?b? uz nodok?u ie??mumiem, k? ar? c??u pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas) (2006. gada 4. j?lija *GURI* Nr. 153) – redakcij?, kas piem?rojama pamatliet?s (turpm?k tekst? – “Dekr?tlikums Nr. 223/2006”) –, kurš ir p?rveidots par likumu ar groz?jumiem, kas izdar?ti ar 2006. gada 4. augusta *legge n. 248 – Conversione in legge, con modificazioni, del decreto?legge 4 luglio 2006, n. 223, recante disposizioni urgenti per il rilancio economico e sociale, per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica, nonché interventi in materia di entrate e di contrasto all'evasione fiscale* (Likums Nr. 248, ar kuru, ieskaitot t? groz?jumus, par likumu tiek p?rveidots Dekr?tlikums Nr. 223 par steidzamiem noteikumiem attiec?b? uz ekonomisko un soci?lo atlabšanu, publisko izdevumu ierobežošanu un racionaliz?ciju un iejaukšanos attiec?b? uz nodok?u ie??mumiem, k? ar? c??u pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas) (2006. gada 11. augusta *GURI* Nr. 186 k?rt?jais pielikums), 35. panta “Pas?kumi c??ai ar kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas” 10.ter punkt? ir noteikts:

“Attiec?b? uz 1972. gada 26. oktobra *decreto del presidente della Repubblica n. 633, [istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto* (Republikas prezidenta Dekr?ts Nr. 633 par pievienot?s v?rt?bas nodok?a ieviešanu un tiesisko regul?jumu; 1972. gada 11. novembra *GURI* Nr. 292 k?rt?jais pielikums)] 10. panta pirm?s da?as 8.ter punkt? paredz?taj?m izmai??m un ierakstiem saist?b? ar lietošanai uz??m?jdarb?b? paredz?tu nekustamo ?pašumu nodošanu pat tad, ja t? ir apliekama ar pievienot?s v?rt?bas nodokli un taj? tiek iesaist?ti sl?gti nekustam? ?pašuma fondi, kuri ir reglament?ti Noteikumu par finanšu starpniec?bu, kas izriet no [Le?islat?v? dekr?ta Nr. 58/1998] konsolid?t? teksta un t? v?l?kiem groz?jumiem, 37. pant?, k? ar? 1994. gada 25. janv?ra *legge n. 86 – [Istituzione e disciplina dei fondi comuni di investimento di investimento immobiliare chiusi* (Likums Nr. 86 par sl?gto nekustam? ?pašuma ieguld?jumu fondu izveidi un regul?jumu; 1994. gada 5. febru?ra *GURI* Nr. 29 k?rt?jais pielikums)] 14.bis pant? vai ar? l?zinga uz??mumi vai bankas un finanšu starpnieki [...] attiec?b? uz t?du pre?u ieg?di un izpirkšanu, kas ir iz?r?jamas vai ir iz?r?tas ar l?zinga l?gumu, ar 10.bis punktu groz?t? nodeva par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodeva par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat?, ir samazin?ta uz pusi. Iepriek?j? teikum? min?tais noteikums st?jas sp?k? 2006. gada 1. oktobr?.”

Ministrijas dekr?ts Nr. 228/1999

10 Ar 1999. gada 24. maija *decreto ministeriale n. 228 – Regolamento recante norme per la determinazione dei criteri generali cui devono essere uniformati i fondi comuni di investimento* (Ministrijas dekr?ts Nr. 228 par noteikumiem, ar kuriem nosaka ieguld?jumu fondu atbilst?bas visp?r?jos krit?rijus) (1999. gada 15. j?lija *GURI* Nr. 164) – redakcij?, kas piem?rojama pamatljet? (turpm?k tekst? – “Ministrijas dekr?ts Nr. 228/1999”) –, 1. panta 1. punkta d.*bis*) apakšpunkt? ir noteikts:

“Nekustam? ?pašuma fondi [ir] fondi, kas ekskluz?vi vai galvenok?rt iegulda nekustamaj? ?pašum?, lietu ties?b?s uz nekustamo ?pašumu un nekustam? ?pašuma sabiedr?bu kapit?lda??s.”

11 Saska?? ar Ministrijas dekr?ta Nr. 228/1999 12.*bis* panta 1. punktu:

“Nekustam? ?pašuma fondi tiek izveidoti sl?gt? form?.”

Pamatlietas un prejudici?lais jaut?jums

12 *UBS Real Estate*, kas ir ieguld?jumu fondu akt?vu p?rvaldes sabiedr?ba ar juridisko adresi V?cij?, kurai ir fili?le It?lij?, nodrošina tostarp divu atv?rtu nekustam? ?pašuma ieguld?jumu fondu, kas izveidoti saska?? ar V?cijas ties?b?m, p?rvald?bu, proti, *UBS (D) 3 Sector Real Estate Europe* (iepriekš – *UBS (D) 3 Kontinente Immobilien*) un *UBS (D) Euroinvest Immobilien Real Estate Investment Fund* (turpm?k tekst? kop? – “*UBS fondi*”).

13 2006. gada 4. oktobr? š? p?rvaldes sabiedr?ba *UBS* fondu v?rd? ieg?d?j?s divus uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m paredz?tus nekustamos ?pašumus, kas atrodas Sandonato Milan?z? [San Donato Milanese] (It?lija), kuru re?istr?cijas laik? tai bija j?maks? nodok?u administr?cijai nodeva par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodeva par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat?, kuru kop?j? summa katram no šiem nekustam? ?pašuma kompleksiem bija attiec?gi 802 400 EUR un 820 900 EUR.

14 V?l?k min?t? p?rvaldes sabiedr?ba uzzin?ja, ka Dekr?tlikums Nr. 223/2006 st?j?s sp?k? pirms š?di veiktaj?m ieg?d?m, proti, 2006. gada 1. oktobr?, un ka š? dekr?tlikuma 35. panta 10.ter punkt? bija paredz?ts uz pusi samazin?t nodevu par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevu par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat?, ko ir veikuši sl?gti nekustam? ?pašuma fondi, uz kuriem attiecas Le?islat?v? dekr?ta Nr. 58/1998 37. pants, vai kas ir veikta to v?rd?.

15 Uzskatot, ka atv?rti ieguld?jumu fondi ar? ir ties?gi sa?emt šo samazin?jumu, š? pati p?rvaldes sabiedr?ba l?dza nodok?u administr?cijai atmaks?t pusi no summ?m, kas samaks?tas k? š?s nodevas attiec?b? uz diviem nekustam? ?pašuma kompleksiem, kurus t? bija ieg?d?jusies *UBS* fondu v?rd?.

16 T? k? nodok?u administr?cija nesniedza atbildi, *UBS Real Estate* par šiem diviem netiešajiem noraidošajiem l?mumiem c?la pras?bas *Commissione tributaria provinciale di Milano* (Mil?nas provinces Nodok?u lietu tiesa, It?lija). Ar 2009. gada 21. decembra spriedumiem (Nr. 282/05/09 un Nr. 283/05/09) š? tiesa pras?bas noraid?ja, uzskatot, ka ar Dekr?tlikumu Nr. 223/2006 It?lijas likumdev?js ir v?l?jies pieš?irt nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?jumu tikai sl?gtiem ieguld?jumu fondiem.

17 *UBS Real Estate* p?rs?dz?ja šos abus spriedumus *Commissione tributaria regionale per la Lombardia* (Lombardijas re?iona Nodok?u lietu tiesa, It?lija). Ar 2012. gada 3. apr??a spriedumiem š? tiesa noraid?ja š?s apel?cijas s?dz?bas, b?t?b? apgalvojot, ka, ?emot v?r?

iev?rojam?s atš?ir?bas, k?das past?v starp sl?gtiem ieguld?jumu fondiem, kas ir atz?ti un darbojas It?lij?, un atkl?tiem fondiem, kas ir atz?ti un darbojas V?cij?, neesot konstat?jams Savien?bas ties?bu p?rk?pums, pamatojoties uz atš?ir?gu attieksmi, jo atš?ir?g?s situ?cij?s var piem?rot atš?ir?gus nodok?u rež?mus.

18 Apgalvojot, ka apel?cijas tiesa k??daini ir uzskat?jusi, ka Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkts atbilst EKL 12., 43. un 56. pantam (tagad p?c groz?jumiem – LESD 18., 49. un 63. pants), *UBS Real Estate* iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Corte suprema di cassazione* (Augst?k? kas?cijas tiesa, It?lija), proti, iesniedz?jties?. Savu p?rs?dz?bu pamatojumam t? tostarp nor?da – t? k? apel?cijas tiesved?b? esot uzskat?ts, ka abi iepriekš?j? punkt? min?tie ieguld?jumu fondu veidi atbilst atš?ir?g?m situ?cij?m, kuras var tikt apl?kotas atš?ir?gi, bet š?d?m atš?ir?b?m nav noz?mes, iev?rojot Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkta *ratio legis*, esot p?rk?pti L?gumu noteikumi par kapit?la br?vu apriti un br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu.

19 Iesniedz?jtiesa vispirms uzsver, ka attiec?b? uz sl?gtiem nekustam? ?pašuma ieguld?jumu fondiem piem?rojamo It?lijas nodok?u rež?mu p?d?jo gadu laik? vair?kk?rt ir notikušas valsts likumdev?ja iejaukšan?s. Š?s iejaukšan?s iedvesmoja divi daž?di m?r?i, proti, veicin?t konkr?ta akt?vu p?rvaldes sabiedr?ba, kas tos izveidojusi, atpaka?p?rk vien?gi apliec?bas, uz kur?m parakst?šan?s ir notikusi konkr?tos laikposmos. L?dz ar to šos fondus raksturojot iepriekš noteikts apliec?bu skaits, kas laika gait? nemain?s. T? k? min?to fondu nemain?gais ?pašums tiem tiekot pieš?irts to izveidošanas br?d?, uz šiem ieguld?jumu instrumentiem esot iesp?jams parakst?ties tikai konkr?t? iepriekš noteikt? laikposm?, un t?d?j?di ieguld?t? kapit?la atmaksa varot tikt piepras?ta tikai šo pašu fondu beigu datum? vai p?c tam, kad ir pag?jis noteikts gadu skaits p?c to izveidošanas. ?pus šiem laikposmiem sl?gtu ieguld?jumu fondu apliec?bas varot ieg?d?ties un p?rdot vien?gi birž?. T? k? š?da fonda ilgums sv?rst?s no 10 l?dz 30 gadiem, t? ?pašumties?bas tiekot sadal?tas starp daž?diem dal?bniekiem, vai gad?jum?, ja tas tiku p?rdots, iesp?jam? pe??a tiekot sadal?ta šiem dal?bniekiem.

21 Otr?m k?rt?m, no piem?rojam? It?lijas tiesisk? regul?juma izrietot, ka atv?rtiem ieguld?jumu fondiem esot rakstur?gs to ?pašuma main?gais raksturs, kas ikdien? var pieaugt vai samazin?ties atkar?b? no jauniem parakst?šan?s uz apliec?b?m vai to atpaka?pirkšanas pieteikumiem. T?d?j?di jebkur? br?d? esot iesp?jams parakst?ties uz t?m, t?pat ar? sa?emt piln?gu vai da??ju ieguld?t? kapit?la atmaksu. Šaj? zi?? iesniedz?jtiesa preciz?, ka gad?jum?, ja ieguld?t?jam sl?gt? ieguld?jumu fond?, kurš pl?no atbr?voties no sava ieguld?juma, neesot citas izv?les k? vien atsavin?t savas apliec?bas trešai personai, atv?rta tipa fonda apliec?bu tur?t?jam savuk?rt esot iesp?ja piepras?t no š? p?d?j? min?t? fonda atmaks?t summu, kas atbilst š?m apliec?b?m.

22 Visbeidzot iesniedz?jtiesa nor?da, ka iesp?jam? tirgus kr?zes s?kšan?s, kas var?tu notikt p?c nekustam? ?pašuma cenu krituma, var?tu mudin?t daudzus atv?rtu ieguld?jumu fondu dal?bniekus piepras?t to apliec?bu priekšlaic?gu atpaka?pirkšanu, k? rezult?t? tiku izt?r?tas š?du fondu “likvidit?tes rezerves”. T?d?j?di p?d?jiem min?taijim b?tu j?p?rdod da?a ieg?d?to nekustamo ?pašumu zem to norm?l?is v?rt?bas, lai var?tu izpild?t šos atmaks?šanas piepras?jumus. No š?da viedok?a raugoties, It?lijas likumdev?ja m?r?is, kas esot pamat? nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?šanai tikai sl?gtiem ieguld?jumu fondiem, varot b?t bijis veicin?t un atbalst?t t?du ieguld?jumu fondu izveidi, kuriem nav “?oti spekulat?vu un neskaidru nodomu”. Š?da pieeja tom?r

neesot nevainojama, jo t? faktiski radot š??rsli ieguld?jumiem no cit?m dal?bvalst?m, jo atv?rti ieguld?jumu fondi, kuru izcelsme ir šaj?s valst?s, tiekot attur?ti no uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m paredz?tu nekustamo ?pašumu ieg?des It?lij?.

23 Š?dos apst?k?os *Corte suprema di cassazione* (Augst?k? kas?cijas tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu, kas liet?s C?478/19 un C?479/19 ir formul?ts identiski:

“Vai Savien?bas ties?bas – konkr?ti, L?guma ties?bu normas br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu un kapit?la br?vas aprites jom?, ?emot v?r? Tiesas interpret?ciju, – liedz piem?rot t?du valsts ties?bu normu k? Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkts (da??, kur? ar to ir pieš?irti nodevu par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevu ?pašuma re?istr?cijai zemesgr?mat? atvieglojumi tikai sl?gtiem nekustamo ?pašumu ieguld?jumu fondiem)?”

24 Ar Tiesas priekšs?d?t?ja 2019. gada 22. j?lija r?kojumu lietas C?478/19 un C?479/19 tika apvienotas rakstveida un mutv?rdzu procesam, k? ar? sprieduma tais?šanai.

Par prejudici?lo jaut?jumu

25 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai EKL 43. un 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 49. un 63. pants) ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem ir pretrun? t?ds valsts tiesiskais regul?jums k? pamatliet? apl?kotais, ar kuru ties?bas uz nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?jumu tiek pieš?irtas tikai sl?gtiem nekustam? ?pašuma fondiem, izsl?dzot atv?rtus fondus.

Par piem?rojamo aprites br?v?bu

26 Vispirms, attiec?b? uz LESD noteikumu piem?rojam?bu un It?lijas vald?bas argument?ciju, saska?? ar kuru b?t?b? atbildei uz prejudici?lo jaut?jumu, kas uzdots katr? no apvienotaj?m liet?m, b?tu j?b?t balst?tai uz Eiropas Parlamenta un Padomes Direkt?vas 2011/61/ES (2011. gada 8. j?nijs) par alternat?vu ieguld?jumu fondu p?rvald?t?jiem atbilstošajiem noteikumiem, ar ko groza Direkt?vas 2003/41/EK un 2009/65/EK, k? ar? Regulas (EK) Nr. 1060/2009 un (ES) Nr. 1095/2010 (OV 2011, L 174, 1. lpp.), attiec?gaj?m norm?m, pietiek konstat?t, ka š? direkt?va nebija piem?rojama pamatlietas faktu norises laik?.

27 Kad tas ir noskaidrots – t? k? šis prejudici?lais jaut?jums vienlaic?gi attiecas gan uz LESD norm?m par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, gan uz norm?m par kapit?la br?vu apriti, ir svar?gi noteikt, kura br?v?ba ir piem?rojama pamatliet?s (spriedums, 2018. gada 6. marts, *SEGRO un Horváth*, C?52/16 un C?113/16, EU:C:2018:157, 52. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

28 Šaj? zi?? no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka, lai noteiktu, vai uz valsts tiesisko regul?jumu attiecas viena vai otra LESD garant?t? pamatbr?v?ba, ir j??em v?r? attiec?g? tiesisk? regul?juma m?r?is (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2018. gada 21. j?nijs, *Fidelity Funds* u.c., C?480/16, EU:C:2018:480, 33. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra, un 2020. gada 3. marts, *Tesco? Global Áruházak*, C?323/18, EU:C:2020:140, 51. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

29 T?pat ir j?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru uz valsts pas?kumiem, kas reglament? dar?jumus, ar kuriem nerezidenti veic ieguld?jumus nekustamaj? ?pašum? dal?bvalsts teritorij?, var attiekties gan EKL 43. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 49. pants) par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, gan EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants) par kapit?la br?vu apriti (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 1999. gada 1. j?nijs, *Konle*, C?302/97, EU:C:1999:271, 22. punkts).

30 Ties?bas ieg?d?ties, izmantot un atsavin?t nekustamo ?pašumu citas dal?bvalsts teritorij?, kuras ir nepieciešams uz??m?jdarb?bas br?v?bas papildin?jums, noteikti rada kapit?la apriti, tīkl?dz š?s ties?bas tiek ?stenotas (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2007. gada 25. janv?ris, *Festersen*, C?370/05, EU:C:2007:59, 22. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2007. gada 11. oktobris, *ELISA*, C?451/05, EU:C:2007:594, 58. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

31 Proti, kapit?la aprite ietver dar?jumus, ar kuriem nerezidenti izdara ieguld?jumus nekustamaj? ?pašum? dal?bvalsts teritorij?, k? tas izriet no Padomes Direkt?vas 88/361/EEK (1988. gada 24. j?nijs) par l?guma 67. panta ?stenošanu (OV 1988, L 178, 5. lpp.) I pielikum? min?t?s kapit?la aprites tipu nomenklat?ras, un šai nomenklat?rai pašai piem?t nor?doša v?rt?ba, kuru t? saglab?jusi attiec?b? uz kapit?la aprites j?dziena defin?šanu (spriedums, 2018. gada 6. marts, *SEGRO* un *Horváth*, C?52/16 un C?113/16, EU:C:2018:157, 56. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

32 Šaj? gad?jum? pamatliet? apl?kotais valsts tiesiskais regul?jums attiecas uz nodevu par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevu par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?šanu saist?b? ar t?da lietošanai uz??m?jdarb?b? paredz?ta nekustam? ?pašuma nodošanu, kurš tostarp ietilpst sl?gt? nekustam? ?pašuma fond?.

33 Lai gan uz šo tiesisko regul?jumu *a priori* var attiekties gan EKL 43. pants, gan EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 49. un 63. pants), tom?r pamatlietu kontekst? iesp?jamie br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojumi, kas izriet no min?t? tiesisk? regul?juma, ir kapit?la br?v?bas aprites ierobežojuma nenov?ršamas sekas un t?d?j?di nepamato š? paša tiesisk? regul?juma autonomu p?rbaudi no EKL 43. panta viedok?a (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2018. gada 6. marts, *SEGRO* un *Horváth*, C?52/16 un C?113/16, EU:C:2018:157, 55. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

34 Turkl?t, k? ?ener?ladvok?ts b?t?b? ir nor?d?jis secin?jumu 44. punkt?, no Tiesas r?c?b? esošajiem lietas materi?liem izriet, ka *UBS Real Estate* divu attiec?go ?ku kompleksu ieg?di *UBS* fondu v?rd? neveica t?d??, lai taj? ?stenotu saimniecisku darb?bu, bet veica tikai k? pas?vu ieguld?jumu ar vien?go m?r?i ?stenot finanšu ieguld?jumu.

35 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, pamatliet? apl?kotais valsts pas?kums ir j?p?rbauda, ?emot v?r? tikai prim?ro ties?bu normas par kapit?la br?vu apriti, proti, EKL 56. pantu (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants).

Par kapit?la br?vas aprites ierobežojuma esam?bu

36 J?atg?dina, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru t?di ar EKL 56. panta 1. punktu (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. panta 1. punkts) aizliegti pas?kumi k? kapit?la aprites ierobežojumi ietver pas?kumus, kas attur nerezidentus veikt ieguld?jumus dal?bvalst? vai ar? š?s dal?bvalsts rezidentus attur veikt ieguld?jumus cit?s dal?bvalst?s (skat. it ?paši spriedumus, 2016. gada 2. j?nijs, *Pensioenfonds Metaal en Techniek*, C?252/14, EU:C:2016:402, 27. punkts un taj? min?t? judikat?ra, k? ar? 2020. gada 30. janv?ris, *Köln?Aktienfonds Deka*, C?156/17, EU:C:2020:51, 49. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

37 Šaj? gad?jum?, t? k? pamatliet?s uzdotais jaut?jums ir par to, vai atš?ir?bas starp sl?gtiem ieguld?jumu fondiem un atv?rtiem ieguld?jumu fondiem var pie?aut atš?ir?gu attieksmi attiec?b? uz nodok?iem pret šiem abiem fondu veidiem, ir j?p?rbauda, vai krit?rijs attiec?b? uz nekustam? ?pašuma fonda “atv?rtu” vai “sl?gtu” veidu var b?t ierobežojums, kas princip? ir aizliegts ar EKL 56. panta 1. punktu (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. panta 1. punkts).

38 Šaj? zi?? j?nor?da, ka krit?rijs par nekustam? ?pašuma fonda formu pats par sevi nerada atš?ir?gu attieksmi pret nekustam? ?pašuma fondiem rezidentiem un nerezidentiem.

39 Tom?r tas, ka valsts ties?bu akti vien?d? m?r? ir piem?rojami saimniecisk?s darb?bas subjektiem rezidentiem un saimniecisk?s darb?bas subjektiem nerezidentiem, var b?t kapit?la br?vas aprites ierobežojums. No Tiesas judikat?ras izriet, ka pat t?ds noš??rums, kas balst?ts uz objekt?viem krit?rijiem, faktiski var rad?t nelabv?l?g?ku st?vokli p?rrobežu situ?cij?s (spriedums, 2020. gada 30. janv?ris, *Köln?Aktienfonds Deka*, C?156/17, EU:C:2020:51, 55. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

40 T? tas ir tad, ja valsts ties?bu akt?, kas ir vien?di piem?rojams saimniecisk?s darb?bas subjektiem rezidentiem un saimniecisk?s darb?bas subjektiem nerezidentiem, nodok?u priekšroc?bu izmantošana ir paredz?ta vien?gi situ?cij?s, kad saimniecisk?s darb?bas subjekts atbilst nosac?jumiem vai izpilda pien?kumus, kuri p?c b?t?bas vai faktiski ir rakstur?gi dal?bvalsts tirgum, un t?d?? vien?gi saimniecisk?s darb?bas subjekti, kuri darbojas š?s valsts tirg?, var izpild?t šos nosac?jumus vai pien?kumus, bet p?c b?t?bas l?dz?gi saimniecisk?s darb?bas subjekti nerezidenti tos parasti neizpilda (spriedums, 2020. gada 30. janv?ris, *Köln?Aktienfonds Deka*, C?156/17, EU:C:2020:51, 56. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

41 Šaj? zi?? no Tiesas r?c?b? esošajiem lietas materi?liem izriet, ka saska?? ar Ministrijas dekr?ta Nr. 228/1999 12.bis pantu nekustam? ?pašuma fondi It?lij? var tikt izveidoti tikai k? sl?gti ieguld?jumu fondi.

42 K? ?ener?ladvok?ts ir nor?d?jis secin?jumu 75. un 76. punkt?, t? k? tikai nekustam? ?pašuma fondi, uz kuriem attiecas nevis It?lijas Republikas, bet citu dal?bvalstu ties?bas, var tikt izveidoti k? atv?rti ieguld?jumu fondi un l?dz ar to tiem var tikt atteiktas ties?bas izmantot Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkt? pieš?rto nodok?u priekšroc?bu, noš?iršanas krit?rija, kas balst?ts uz ieguld?jumu fondu “atv?rto” vai “sl?gto” formu, piem?rošanas rezult?t? attieksme pret ieguld?jumu fondiem, uz kuriem attiecas nevis It?lijas Republikas, bet citu dal?bvalstu ties?bas, ir nelabv?l?g?ka, t?d?j?di radot atš?ir?gu attieksmi par ?aunu tiem.

43 L?dz ar to j?uzskata, k? to apgalvo iesniedz?jtiesa, ka š? atš?ir?g? attieksme var attur?t atv?rtus ieguld?jumu fondus, uz kuriem attiecas nevis It?lijas Republikas, bet citu dal?bvalstu ties?bas, ieg?d?ties nekustamos ?pašumus lietošanai uz??m?jdarb?b? š?s p?d?j?s min?t?s valsts teritorij? un l?dz ar to tas ir kapit?la br?vas aprites ierobežojums, kas princip? ir aizliegts ar EKL 56. pantu (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants).

44 Ja tas t? ir, atbilstoši EKL 58. panta 1. punkta a) apakšpunktam (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. panta 1. punkta a) apakšpunkts) EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants) neskar dal?bvalstu ties?bas piem?rot atbilstoš?s to nodok?u ties?bu normas, ar ko tiek noš?irti nodok?u maks?t?ji, kuru situ?cija atš?iras vi?u dz?vesvietas vai kapit?la ieguld?juma vietas d??.

45 Š? ties?bu norma, cikt?l t? ir atk?pe no kapit?la br?vas aprites pamatprincipa, ir j?interpret? šauri. T?d?j?di to nevar interpret?t t?, ka jebkuri nodok?u ties?bu akti, ar ko paredz?ta atš?ir?ga attieksme pret nodok?u maks?t?jiem atkar?b? no vietas, kuras rezidenti tie ir, vai dal?bvalsts, kur? tie iegulda savu kapit?lu, autom?tiski ir sader?gi ar L?gumiem. EKL 58. panta 1. punkta a) apakšpunkt? (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. panta 1. punkta a) apakšpunkts) paredz?to atk?pi ierobežo EKL 58. panta 3. punkts (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. panta 3. punkts), kur? ir paredz?ts, ka valsts ties?bu normas, kas min?tas š? 58. panta (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. pants) 1. punkt? “nerada iesp?ju patva??gi diskrimin?t vai sl?pti ierobežot kapit?la br?vu apriti un maks?jumus, k? to nosaka [EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants)]”

(šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2021. gada 29. apr?lis, *Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö* (PVKIU izmaks?ti ien?kumi), C?480/19, EU:C:2021:334, 29. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

46 Tiesa ir ar? nospriedusi, ka l?dz ar to EKL 58. panta 1. punkta a) apakšpunkt? (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. panta 1. punkta a) apakšpunkts) at?aut? atš?ir?g? attieksme ir j?noš?ir no EKL 58. panta 3. punkt? (tagad p?c groz?jumiem – LESD 65. panta 3. punkts) aizliegt?s diskrimin?cijas. Lai valsts ties?bu aktus nodok?u jom? var?tu uzskat?t par sader?giem ar L?gumu norm?m par kapit?la br?vu apriti, ir vajadz?gs, lai no tiem izrietoš? atš?ir?g? attieksme skartu situ?cijas, kas objekt?vi nav sal?dzin?mas, vai ar? t?s attaisnotu prim?ri visp?r?jo interešu apsv?rumi (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2021. gada 29. apr?lis, *Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö* (PVKIU izmaks?ti ien?kumi), C?480/19, EU:C:2021:334, 30. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

Par objekt?vi sal?dzin?mu situ?ciju esam?bu

47 No Tiesas judikat?ras izriet, ka p?rrobežu situ?cijas sal?dzin?m?ba ar dal?bvalsts iekš?ju situ?ciju ir j?p?rbauda, ?emot v?r? attiec?go valsts nodok?u ties?bu aktu m?r?i (skat. it ?paši spriedumu, 2020. gada 30. apr?lis, *Société Générale*, C?565/18, EU:C:2020:318, 26. punkts un taj? min?t? judikat?ra), k? ar? to priekšmetu un saturu (skat. it ?paši spriedumu, 2016. gada 2. j?nijs, *Pensioenfonds Metaal en Techniek*, C?252/14, EU:C:2016:402, 48. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

48 Tostarp, lai izv?rt?tu, vai no attiec?g? tiesisk? regul?juma izrietoš? atš?ir?g? attieksme nor?da uz objekt?vi atš?ir?g?m situ?cij?m, ir j??em v?r? tikai attiec?gaj? tiesiskaj? regul?jum? paredz?tie atbilstošie noš?iršanas krit?riji (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 2. j?nijs, *Pensioenfonds Metaal en Techniek*, C?252/14, EU:C:2016:402, 49. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

49 Šaj? zi??, k? ?ener?ladvok?ts ir nor?d?jis secin?jumu 78. punkt?, pirmk?rt, ir j?atz?m?, ka, lai p?rbaud?tu, vai past?v objekt?va atš?ir?ba starp atm?rtu nekustamo ?pašumu fondu un sl?gtu fondu situ?ciju, galven?s gr?t?bas ir saist?tas ar to, ka iesniedz?tiesa nav skaidri izkl?st?jusi iemeslu, k?d?? pamatliet? apl?kot? nodok?u priekšroc?ba It?lijas ties?b?s ir paredz?ta.

50 Attiec?b? uz valsts tiesisk? regul?juma pieš?irt?s nodok?u priekšroc?bas m?r?i iesniedz?tiesa ir izmantojusi tikai visp?r?gus izteicienus, lai nor?d?tu, ka p?d?jo gadu laik? sl?gtiem nekustam? ?pašuma ieguld?jumu fondiem piem?rojamais nodok?u regul?jums tika vair?kk?rt?gi main?ts ar likumdev?ja pas?kumiem, kurus ir rosin?juši divi pret?ji m?r?i: veicin?t ?paša kapit?la p?rvald?bas instrumenta att?st?bu un ierobežot t? izmantošanu ties?bu aktu apiešanas nol?k?. Min?t? tiesa nor?d?ja, ka iesp?jam? tīrgus kr?zes s?kšan?s, kas var?tu notikt p?c nekustam? ?pašuma cenu krituma, var?tu mudin?t daudzus atm?rtu ieguld?jumu fondu dal?bniekus piepras?t to apliec?bu priekšlaic?gu atmaksu, k? rezult?t? t?ktu izt?r?tas š?du fondu “likvidit?tes rezerves”. T?d?j?di p?d?jiem min?taijem b?tu j?p?rdod ieg?d?to nekustamo ?pašumu da?a zem to norm?l?s v?rt?bas, lai var?tu apmierin?t šos atmaks?šanas piepras?jumus. Š?dos apst?k?os iesniedz?tiesa nor?da, ka It?lijas likumdev?ja m?r?is, kas ir pamat? nodok?u priekšroc?bai, kura ar Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punktu ir pieš?irta sl?gtiem nekustam? ?pašuma fondiem, var?tu b?t t?du ieguld?jumu fondu izveides veicin?šana un atbalst?šana, kuriem nav ?oti spekulat?vu un neskaidru nodomu.

51 Otrk?rt, j?nor?da, ka daž?du lietas dal?bnieku, kas iesnieguši rakstveida apsv?rumus, paust?s nost?jas b?tiski atš?iras jaut?jum? par Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkt? pieš?irt?s nodok?u priekšroc?bas m?r?i, kas izpaužas k? nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? likmes samazin?jums par 50 % saist?b? ar nekustam? ?pašuma ieg?di, ko veic Le?islat?v? dekr?ta Nr. 58/1998 37. pant?

reglament?tie sl?gtie fondi vai kas tiek veikta to v?rd?.

52 Vispirms *UBS Real Estate* apstr?d pie??mumu, uz kuru pamatojas iesniedz?jtiesa, un nor?da, ka t?das ties?bu normas *ratio legis* k? pamatliet? apl?kot?, ar kuru uz pusi tiek samazin?ta summa, kas j?maks? k? zemes re?istr?cijas nodeva, ir nepieciešam?ba izvair?ties no t?, ka saimniecisk?s darb?bas subjekti, kas bieži veic nekustam? ?pašuma ieg?des un p?rdošanas dar?jumus uz??m?jdarb?bas ietvaros, par šo darb?bu tiek sod?ti, divas reizes samaks?jot vienu un to pašu nodevu, proti, gan nekustam? ?pašuma ieg?des br?d?, gan t? p?rdošanas br?d?, ko it ?paši apstiprina *Consiglio nazionale del Notariato* (Valsts not?ru padome, It?lija) p?t?jums un *Associazione fra le società italiane per azioni (Assonime)* (It?lijas akciju sabiedr?bu apvien?ba) apk?rtraksts.

53 Turpin?jum? It?lijas vald?ba uzskata, ka funkcion?la rakstura atš?ir?bas un struktur?las atš?ir?bas, kas past?v starp sl?gtiem nekustamo ?pašumu fondiem un atv?rtiem nekustamo ?pašumu fondiem neatkar?gi no t?, vai t?s attiecas uz parakst?šan?s proced?r?m un da?u atpirkšanas k?rt?bu vai katra š?da fondu veida raksturojumu, liecina par to, ka atv?rti nekustam? ?pašuma fondi neesot objekt?vi sal?dzin?m? situ?cij? ar sl?gtiem fondiem. Šo secin?jumu turkl?t apstiprinot valsts ties?bu normas rašan?s v?sture, no kuras izrietot, ka It?lijas likumdev?js ir v?l?jies paredz?t šo nodok?u priekšroc?bu tikai faktiskiem nekustam? ?pašuma ieguld?jumiem, izsl?dzot ieguld?jumus kustam?s liet?s, pat ja tiem tiek pieš?irta v?rt?ba, ?slaic?gi ieg?d?joties nekustamo ?pašumu, un š? tiesisk? regul?juma m?r?is b?t?b? esot veicin?t sl?gtu fondu, kas veic ieguld?jumus nekustamaj? ?pašum?, dabin?šanu It?lij?.

54 Visbeidzot Eiropas Komisija nor?da, ka It?lijas ties?b?s ir paredz?ts tikai viens materi?lais tiesiskais regul?jums, kas ir piem?rojams visiem ieguld?jumu fondiem, bet taj? ir paredz?ts labv?l?gs nodok?u rež?ms nekustam? ?pašuma ieg?dei lietošanai uz??m?jdarb?b?, ko veic sl?gti nekustam? ?pašuma fondi, samazinot nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat?. T? k? gan sl?gto fondu, gan atkl?to fondu galvenais m?r?is ir sniegt parakst?t?jam iesp?ju veikt finanšu ieguld?jumus, sl?gtie un atkl?tie nekustamo ?pašumu fondi esot piln?b? sal?dzin?mi. Turkli?t, ?emot v?r? fondu m?r?i ieg?d?ties nekustamos ?pašumus, lai p?c tam tos p?rdotu t?l?k, sl?gtie nekustam? ?pašuma fondi un atkl?tie nekustam? ?pašuma fondi ar? ir sal?dzin?mi.

55 Š?dos apst?k?os iesniedz?jtiesai, kura vien?g? ir atbild?ga par to, k? interpret?t valsts ties?bu normas, ?emot v?r? visus pamatliet? apl?kojamo nodok?u ties?bu normu elementus un attiec?go valsts nodok?u regul?jumu kopum?, b?tu j?nosaka, k?ds ir š?s ties?bu normas pamatm?r?is (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2020. gada 30. janv?ris, *Köln?Aktienfonds Deka*, C?156/17, EU:C:2020:51, 79. punkts).

56 Šaj? zi??, lai gan iesniedz?jtiesa non?k pie secin?juma, ka Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punkta m?r?is ir nov?rst, ka fonds tiek sod?ts ar dubultu aplikšanu ar nodokli, ieg?d?joties nekustamo ?pašumu un to t?l?k p?rdodot, ir j?uzskata, ka, ?emot v?r? šo m?r?i un k? ?ener?ladvok?ts ir nor?d?jis secin?jumu 81. punkt?, atv?rti un sl?gti fondi atrodas objekt?vi sal?dzin?m?s situ?cij?s.

57 Savuk?rt iesniedz?jtiesa var?tu secin?t, ka pamatliet? apl?kotaj? valsts tiesiskaj? regul?jum? izvirz?tie m?r?i ir v?rsti uz to, lai veicin?tu un atbalst?tu sl?gtu fondu izveidi, kuriem nav ?oti spekulat?vu un neskaidru nodomu, un ierobežotu sist?miskos riskus nekustam? ?pašuma tirg?, un ka š?di apsv?rumi t?d?j?di ir pamats tam, lai atv?rtos fondus izsl?gtu no nodok?u priekšroc?bas, kas pieš?irta ar Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punktu. J?nor?da, ka š?da veida apsv?rumi konkr?ti neattiecas uz iemesliem, kas atv?rtus fondus noš?ir no sl?gtiem fondiem, ?emot v?r? attiec?go nodok?u priekšroc?bu.

58 Attiec?b? uz š? tiesisk? regul?juma priekšmetu un saturu ir j?piebilst, ka taj? ir paredz?ts 50 % samazin?jums nodevai par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevai par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? attiec?b? uz nekustam? ?pašuma ieg?di, ko veic sl?gti fondi, uz kuriem attiecas Le?islat?v? dekr?ta Nr. 58/1998 37. pants, un ka attiec?b? uz š?du nodok?u priekšroc?bu sl?gts fonds un atv?rts fonds, cikt?l katrs no tiem veic darb?bu, ko veido nekustam? ?pašuma ieg?de un v?l?ka p?rdošana, kura ir pak?auta dubultai aplikšanai ar nodokli, š?iet, atrodas sal?dzin?m? situ?cij?.

59 Š?dos apst?k?os j?p?rbaua, vai ar šo 37. pantu ieviesto atš?ir?go attieksmi var attaisnot ar prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem.

Par prim?ra visp?r?jo interešu apsv?ruma past?v?šanu

60 J?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru kapit?la br?vas aprites ierobežojums var b?t pie?emams tikai tad, ja tas ir pamatots ar prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem, ja ar to var nodrošin?t izvirz?t? m?r?a sasniegšanu un ja tas nep?rsniedz š? m?r?a sasniegšanai vajadz?go (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2021. gada 29. apr?lis, *Veronsaajien oikeudenvontayksikkö* (PVKIU izmaks?ti ien?kumi), C?480/19, EU:C:2021:334, 56. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

61 Šaj? gad?jum? j?konstat?, ka, lai gan iesniedz?jtiesa savos l?gumos sniegt prejudici?lu nol?mumu nav atsaukusies uz š?diem iemesliem, t? ir paskaidrojusi, k? tas ir nor?d?ts š? sprieduma 50. punkt?, m?r?us, kas ir pamat? ties?bu aktu pie?emšanai nekustamo ?pašumu fondu nodok?u rež?ma jom?, un tie ir veicin?t konkr?ta akt?vu p?rvald?šanas instrumenta att?st?bu, proti, lai ierobežotu t? izmantošanu ties?bu aktu apiešanas nol?k?, k? ar? veicin?t un atbalst?t t?du sl?gtu fondu izveidi, kuriem nav ?oti spekulat?vu un neskaidru nodomu, un šo daž?do ties?bu aktu pie?emšanu vad?ja apsv?rumi, kas saist?ti ar vajadz?bu ierobežot sist?miskus riskus nekustam? ?pašuma tirg?. Turkl?t Ties? Komisija un It?lijas vald?ba izvirz?ja daž?dus attaisnojuma pamatus, proti, attiec?gi, c??u pret kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, k? ar? pamatljet? apl?kot? nodok?u rež?ma saska?ot?bas saglab?šanu.

62 Vispirms – attiec?b? uz c??u pret kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas ir j?atg?dina, ka Tiesa ir nospriedusi, ka valsts pas?kumu, ar ko tiek ierobežota kapit?la br?va aprite, var pamatot ar nepieciešam?bu nov?rst kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, ja tas attiecas konkr?ti uz piln?b? fikt?viem meh?nismiem, kam nav nek?da sakara ar saimniecisko realit?ti un kas ir izveidoti ar m?r?i izvair?ties no nodok?a, kurš parasti j?maks? par pe??u, kas g?ta no darb?b?m, kuras veiktas attiec?g?s dal?bvalsts teritorij? (spriedums, 2019. gada 26. febru?ris, X (Treš? valst? re?istr?tas starpnieksabiedr?bas), C?135/17, EU:C:2019:136, 73. punkts un taj? min?t? judikat?ra). L?dz ar to visp?r?ja prezumpcija par izvair?šanos no nodok?u maks?šanas vai kr?pšanu nevar pamatot fisk?lu pas?kumu, kas apdraud L?gumu m?r?us (spriedums, 2007. gada 11. oktobris, *EL/SA*, C?451/05, EU:C:2007:594, 91. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

63 Šaj? zi?? pietiek nor?d?t, ka tikt?l, cik ar valsts tiesisko regul?jumu no nodok?u priekšroc?bas sa?emšanas ir izsl?gti visi atv?rtie nekustam? ?pašuma fondi, tas ac?mredzami neatbilst š? sprieduma iepriekš?j? punkt? min?taj?m pras?b?m un t?d?j?di to nevar pamatot ar nepieciešam?bu nov?rst kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas.

64 Turpin?jum? It?lijas vald?ba apgalvo, ka ar Dekr?tlikuma Nr. 223/2006 35. panta 10.ter punktu ieviesto atš?ir?go attieksmi attaisno nepieciešam?ba saglab?t valsts sist?mas l?dzsvaru un saska?ot?bu, ?emot v?r?, ka It?lijas ties?b?s tikai sl?gti ieguld?jumu fondi ir atz?ti par vien?go fondu kategoriju, kas var veikt nekustam? ?pašuma ieg?di.

65 Šaj? zi?? j?atg?dina – protams, Tiesa ir nospriedusi, ka nepieciešam?ba saglab?t nodok?u rež?ma saska?ot?bu var attaisnot tiesisko regul?jumu, kas ierobežo pamatbr?v?bas (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2012. gada 10. maijs, *Santander Asset Management SG/IC u.c.*, no C?338/11 l?dz C?347/11, EU:C:2012:286, 50. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra, un 2014. gada 13. marts, *Bouanich*, C?375/12, EU:C:2014:138, 69. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

66 Tom?r, lai uz š?du pamatojumu balst?ts arguments b?tu atbalst?ms, saska?? ar past?v?go judikat?ru ir j?pier?da, ka past?v tieša saikne starp attiec?go nodok?u priekšroc?bu un š?s priekšroc?bas kompens?šanu ar konkr?tu nodok?u atvilkumu, turkl?t, izv?rt?jot š?s saiknes tiešo raksturu, ir j??em v?r? attiec?g? tiesisk? regul?juma m?r?is (spriedumi, 2012. gada 10. maijs, *Santander Asset Management SG/IC u.c.*, no C?338/11 l?dz C?347/11, EU:C:2012:286, 51. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra, un 2014. gada 13. marts, *Bouanich*, C?375/12, EU:C:2014:138, 69. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

67 Šaj? gad?jum? It?lijas Republika nav pier?d?jusi, ka It?lijas sl?gtajiem fondiem pieš?irt? nodok?u priekšroc?ba tiktu kompens?ta ar noteiktu nodok?u maks?jumu, kas t?d?j?di attaisnotu nekustam? ?pašuma fondu, uz kuriem attiecas nevis It?lijas Republikas, bet citu dal?bvalstu ties?bas, izsl?gšanu no š?s priekšroc?bas sa?emšanas.

68 Visbeidzot, attiec?b? uz nepieciešam?bu veicin?t konkr?ta akt?vu p?rvvald?bas instrumenta izstr?di, sl?gto fondu izveidi, kuriem nav ?oti spekulat?vu un neskaidru nodomu, k? ar? nepieciešam?bu ierobežot sist?miskos riskus nekustam? ?pašuma tirg?, ir j?nor?da, pirmk?rt, attiec?b? uz nepieciešam?bu veicin?t konkr?ta instrumenta att?st?bu, ka šis m?r?is, š?iet, ir sasniegts ar valsts tiesisko regul?jumu, ar kuru ir at?auts izveidot vien?gi sl?gtus fondus.

69 Tom?r nelabv?l?ga nodok?u rež?ma piem?rošana cita veida fondiem, kas izveidoti saska?? ar citas dal?bvalsts ties?b?m, b?t?b? sistem?tiski dod priekšroku valsts fondiem.

70 Turkl?t saska?? ar past?v?go judikat?ru ar t?ri ekonomiska rakstura m?r?i nevar attaisnot L?gumos garant?t?s pamatbr?v?bas ierobežojumu (spriedums, 2021. gada 25. febru?ris, *Novo Banco*, C?712/19, EU:C:2021:137, 40. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

71 Otrk?rt, t?pat k? ?ener?ladvok?tam secin?jumu 88. un 89. punkt?, ir j?nor?da, ka neš?iet, ka fonda atv?rtaias vai sl?gtaias raksturs b?tu saist?ts ar šo fondu veikto ieguld?jumu spekul?cijas l?meni vai ar šaj? zi?? esošo nodomu vair?k vai maz?k noteikto raksturu un ka sl?gto fondu raksturojums neuzliek pien?kumu š?dam fondam patur?t ?pašumties?bas, ko tas ir ieguvis, ilg?ku laiku nek? tad, ja runa b?tu par atv?rtu fondu.

72 L?dz ar to, pat pie?emot, ka nepieciešam?bu nov?rst spekul?cijas ar nekustamo ?pašumu var?tu uzskat?t par prim?ru visp?r?jo interešu apsv?rumu, kas var?tu pamatot kapit?la br?vas aprites ierobežojumu, pamatljet?s uz to nevar atsaukties, jo nodok?u priekšroc?bas piem?rošana tikai sl?gtiem fondiem, izsl?dzot atkl?tus fondus, neš?iet piem?rota izvirz?t? m?r?a sasniegšanai.

73 Trešk?rt, k? ?ener?ladvok?ts ir nor?d?jis secin?jumu 90. un 91. punkt?, m?r?is ierobežot sist?miskus riskus nekustam? ?pašuma tirg? var?tu b?t prim?rs visp?r?jo interešu apsv?rums. Tom?r, lai kapit?la br?vas aprites ierobežojumu var?tu pamatot ar nepieciešam?bu ierobežot sist?miskos riskus nekustam? ?pašuma tirg?, valsts tiesiskajam regul?jumam, ar kuru nodok?u

priekšroc?ba tiek pieš?irta tikai sl?gtiem nekustam? ?pašuma fondiem, ir j?b?t piem?rotam izvirz?t? m?r?a sasniegšanai un tas nedr?kst p?rsniegt t? sasniegšanai nepieciešamo, un tas ir j?p?rbauta iesniedz?jtiesai.

74 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants) ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?jums tiek pieš?irts tikai sl?gtiem nekustamo ?pašumu fondiem, izsl?dzot atv?rtus nekustamo ?pašumu fondus, lai gan šo divu kategoriju fondi ir objekt?vi sal?dzin?m?s situ?cij?s, ja vien š?da atš?ir?ga attieksme nav attaisnota ar m?r?i ierobežot sist?miskos riskus nekustam? ?pašuma tirg?.

Par ties?šan?s izdevumiem

75 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

EKL 56. pants (tagad p?c groz?jumiem – LESD 63. pants) ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru nodevas par ieraksta veikšanu zemesgr?mat? un nodevas par ?pašuma nostiprin?šanu zemesgr?mat? samazin?jums tiek pieš?irts tikai sl?gtiem nekustamo ?pašumu fondiem, izsl?dzot atv?rtus nekustamo ?pašumu fondus, lai gan šo divu kategoriju fondi ir objekt?vi sal?dzin?m?s situ?cij?s, ja vien š?da atš?ir?ga attieksme nav attaisnota ar m?r?i ierobežot sist?miskos riskus nekustam? ?pašuma tirg?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – it??u.